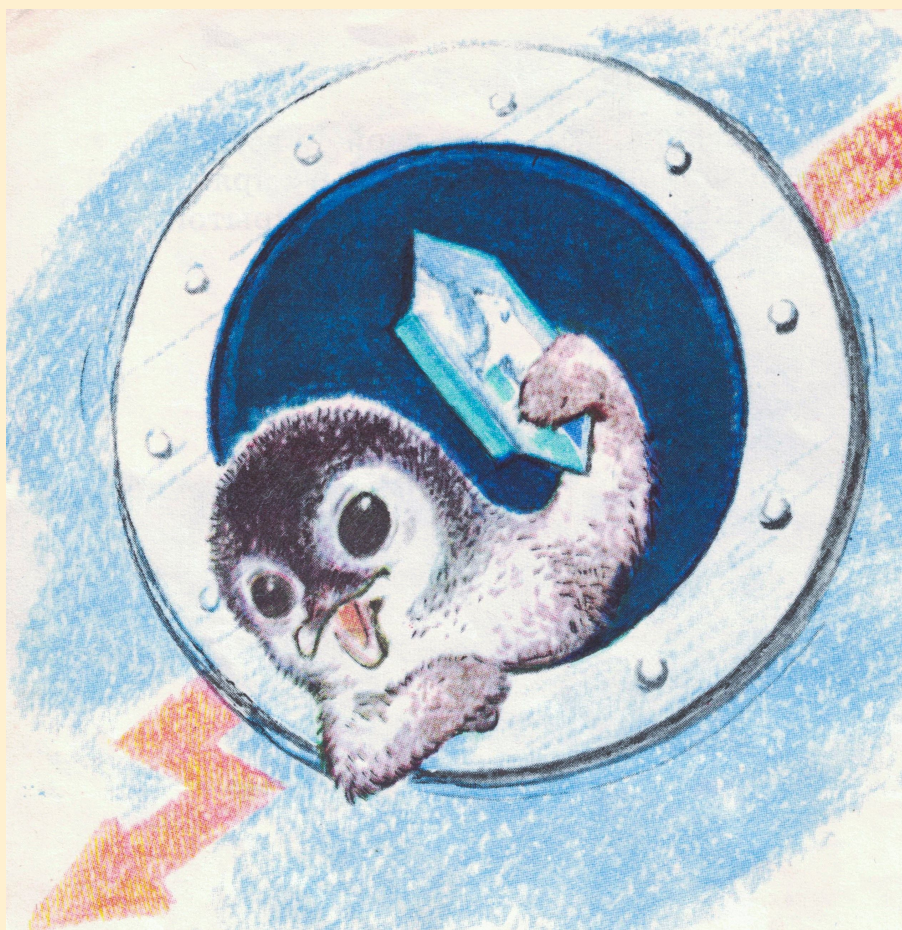


Борис Чайковский
Избранные сочинения



Boris Tchaikovsky
Selected Works

Борис ЧАЙКОВСКИЙ
Сюита
из музыки к радиопостановке
«ПИНГВИНЁНОК»
Партитура



Межрегиональная общественная организация
содействия изучению и сохранению творческого наследия
композитора Бориса Чайковского

The Boris Tchaikovsky Society

«Борис Чайковский. Избранные сочинения» — «Boris Tchaikovsky. Selected Works»

Борис ЧАЙКОВСКИЙ

Сюита из музыки к радиопостановке

«ПИНГВИНЁНОК» (1962)

по сказке Льва Аркадьева

Партитура

Boris TCHAIKOVSKY

“LITTLE PENGUIN” (1962)

Suite from the music for the radio play
after the fairy tale by Lev Arkadiev

Score

Москва
2025

УДК 78.089.63
ББК 85.988.745
Ч 15

Серия «Борис Чайковский. Избранные сочинения»

Редакционная коллегия серии:

Е. А. Астафьева, В. Б. Довгань, И. А. Пеева,
К. А. Прасолова, Е. И. Ременев, О. В. Соловьёва

Чайковский Б. А.

Ч 15 Сюита из музыки к радиопостановке «Пингвинёнок» по сказке Льва Аркадьева. Партитура – М. : МОО содействия изучению и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского, 2025. – 52 с.

ISMN 979-0-706350-25-7

Впервые публикуется партитура Сюиты из музыки к радиопостановке «Пингвинёнок» по сказке Льва Аркадьева. Издание может быть использовано в учебных целях учащимися старших классов музыкальных школ, студентами музыкальных училищ и вузов, а также для целей сопровождения литературно-музыкальных спектаклей и для концертного исполнения.

Авторские права на эту музыку Б. А. Чайковского в полном объёме принадлежат
Межрегиональной общественной организации содействия изучению и сохранению
творческого наследия композитора Бориса Чайковского.
Обработка, аранжировка, инструментовка, переложение для целей публичного исполнения
не допускается без разрешения правообладателя.

На передней и задней сторонах обложки настоящего издания представлены **иллюстрации Бориса Павловича Степанцева** (выдающий режиссёр-мультипликатор, художник, иллюстратор книг и диафильмов), из издания «Пингвинёнок» (М. : Детский мир, 1963).

Эти иллюстрации публикуются с любезного согласия наследников Б. П. Степанцева — **Нatalии Павловны Степанцевой и Григория Борисовича Степанцева.**

МОО содействия изучению и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского **выражает им огромную признательность.**

ISMN 979-0-706350-25-7

© Межрегиональная общественная организация содействия
изучению и сохранению творческого наследия композитора
Бориса Чайковского, 2025

© Б. П. Степанцев (наследники), иллюстрации на обложках, 1963

Борис Чайковский | Boris Tchaikovsky

Сюита из музыки к радиопостановке

«Пингвинёнок» (1962)

по сказке Льва Аркадьева

Suite “Little Penguin” (1962)

from the music for the radio play after the fairy tale by Lev Arkadiev

ENSEMBLE:

Sax. Alto — Clarinetto in B

Tromba in B

Accordeon

Chitarra

Holzton
Tamburo
Brushes
Cassa
Silofono

} 1 исполнитель

Piano — Celesta

Contrabasso

Durata: ~ 13 min

	Количество исполнителей / Number of performers	Clarinetto in B	Sax. Alto	Tromba in B	Accordeon	Chitarra	Batteria	Silofono	Piano	Celesta	Contrabasso
1. Вступление / Introduction	6		+	+	+	+	+				+
2. Вальс / Waltz	7	+		+	+	+	+			+	+
3. Пейзаж / Landscape	3	+			+	+					
4. Буря / The Storm	7	+		+	+	+	+		+		+
5. Полёт над морем / Flying over the Sea	6	+		+	+	+	+				+
6. Колыбельная / Lullaby	6	+		+	+	+	+				+
7. Далёкое путешествие / A Long Journey	5	+		+		+	+				+
8. Весёлая поездка / A Fun Ride	7		+	+	+	+	+		+		+
9. Заключение / Conclusion	7	+		+	+	+	+	+	+		+

<i>Содержание:</i>	<i>Стр. / Page</i>
№ 1. Вступление / Introduction	5
№ 2. Вальс / Waltz	8
№ 3. Пейзаж / Landscape	15
№ 4. Буря / The Storm	16
№ 5. Полёт над морем / Flying over the Sea	21
№ 6. Колыбельная / Lullaby	29
№ 7. Далёкое путешествие / A Long Journey	32
№ 8. Весёлая поездка / A Fun Ride	40
№ 9. Заключение / Conclusion	43
<i>Комментарии</i>	49

Сюита из музыки к радиопостановке «Пингвинёнок»

Suite "Little Penguin" (1962)

1. Вступление / Introduction

Борис ЧАЙКОВСКИЙ
Boris TCHAIKOVSKY

Sax. Alto in Es

mp

Accordeon

Tromba in B

Chitarra

Es F7 B 9m Es As B7

mp

Brushes

Batteria

mp

C-basso

mp



8

1

S. alto

Acc.

Tr-ba

mp

Es As As Ges As

Chit.

Batt.

C. b.

15

2

S. alto

Acc.

Tr-ba

Chit.

Batt.

C. b.

mp

A B 9m Es F7 Es

22

3

S. alto

Acc.

Tr-ba

Chit.

Batt.

C. b.

mf

As Es H

28

S. alto

Acc.

Tr-ba

Chit.

Batt.

C. b.

Hm

Cm6 $\flat$

B7

Holzton



33

4

S. alto

Acc.

Tr-ba

Chit.

Batt.

C. b.

Es

F7 B 9m Es

As B7 Es

Brushes

2. Вальс / Waltz

Скоро [Allegro]

Clarinetto in B

mf

Accordeon

mf

Tromba in B

F6 C7

Chitarra

mf

Batteria

Brushes

mp

Celesta

pizz.

C-basso

mf



6

Cl.

Acc.

F6 A7

Chit.

Batt.

C. b.

11

Cl.

Acc.

Chit.

Batt.

C. b.

Dm A7 Dm



16

Cl.

Acc.

Chit.

Batt.

C. b.

g7 C

1



21

Cl.

Acc.

Chit.

Batt.

C. b.

g7 A7 A7 Dm

26

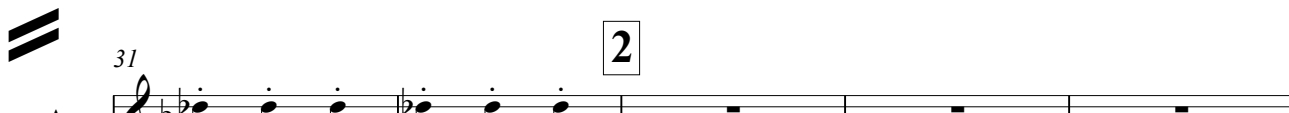
Acc. 

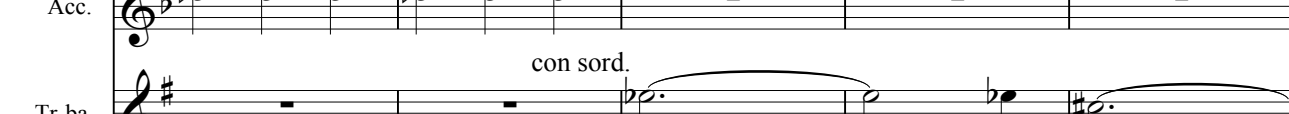
Chit.  Fm g7 C

Batt. 

C. b. 

31

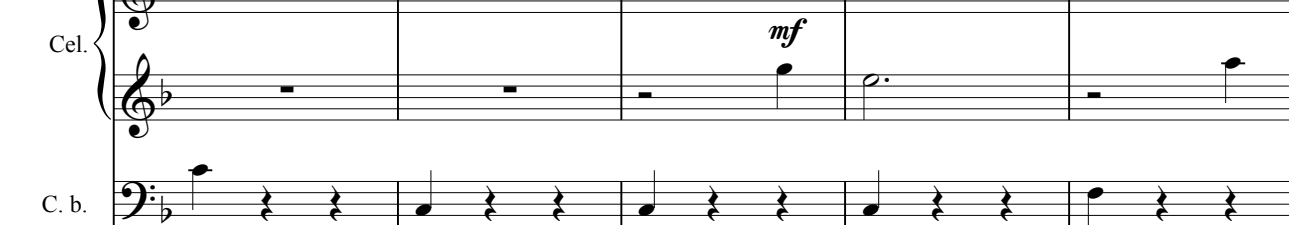
Acc. 

Tr-ba  con sord. *p* F

Chit.  C7 *p* F

Batt. 

Cel.  *mf*

C. b. 

36

Tr-ba  C7 F6

Chit. 

Batt. 

Cel. 

C. b. 

41

Cl.

Acc.

Tr-ba

Chit.

Batt.

Cel.

C. b.

D7 gm D7



46

Cl.

Acc.

Tr-ba

Chit.

Batt.

Cel.

C. b.

3

D B7 Am

dim.

51

Cl.

Acc.

Chit.

Batt.

Cel.

C. b.

Em H7 E

4

56

Cl.

Acc.

Chit.

Batt.

C. b.

mf

C7 F6 C7

61

Cl.

Acc.

Chit.

Batt.

C. b.

66

Cl.

Acc.

Chit.

Batt.

C. b.

Dm

A7

71

Cl.

Acc.

Chit.

Batt.

C. b.

Dm

D7

C

5

76

Cl.

Acc.

Chit.

Batt.

C. b.

g7

A7

85

Cl. *p*

Acc. *p*

Tr-ba

Chit. F6

Batt.

Cel. *p*

C. b.

3. Пейзаж / Landscape

Медленно [Adagio]

Clarinetto in B

p espr.

3

Accordeon

pp vibrato

Es6 As6 Es6

Chitarra

p arpedgiato

6

Cl.

3

1

Acc.

As6 As6 Es6

Chit.

11

Cl.

Acc.

As6 F7 Es

Chit.

16

Cl.

Acc.

B7 Es6

Chit.

4. Буря / The Storm

Скоро [Allegro]

Clarinetto

mf ff mf

Accordeon

mf f mf

Tromba in B

Cm g7 Cm

Chitarra

cassa

Batteria

pp mp pp

Piano

f

pizz.

C-basso

mf

Cl.

mf ff mf

Acc.

f mf

g7 Es7 As

Chit.

Batt.

mp pp p

C. b.

2

7

Cl. *ff*

Acc. *sf p* *sf p*

Tr-ba con sord. *mf*

Chit. Fm6 g7 C *mf*

Batt. *p* *p* T-ro щётки *p*

P-no *f*

C. b.



10

Cl. *f*

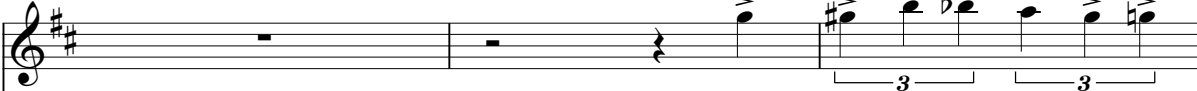
Tr-ba

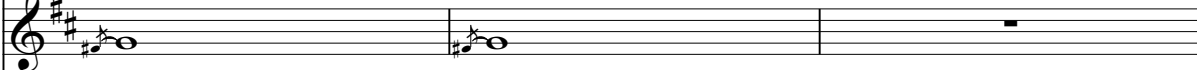
Chit. g7 C

Batt.

C. b.

13

Cl. 

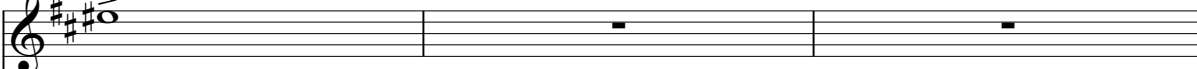
Tr-ba 

Chit. 

Batt. 

C. b. 

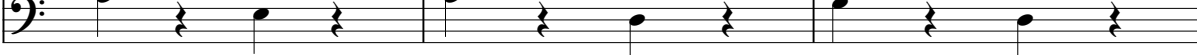
16

Cl. 

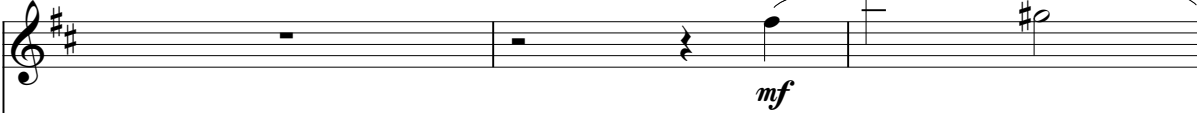
Acc. 

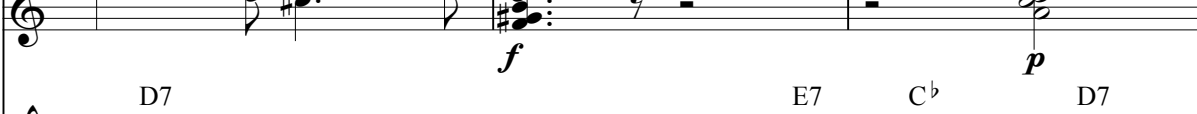
Chit. 

Batt. 

C. b. 

19

Cl. 

Acc. 

Chit. 

C. b. 

22 4

Cl. *f*

Acc. *f* *mf*

Tr-ba *mf*

Chit. *g* *f* Cm

Batt. *cassa* *pp*

P-no *f*

C. b. *pizz.* *mf*

24

Cl. *mf* *ff* *mf*

Acc. *f* *mf*

Tr-ba

Chit. *g7* Cm

Batt. *mp* *pp*

C. b.

5

26

Cl. *mf* *ff* *mf* *mf*

Acc. *f* *mf*

Tr-ba *p* *sf*

Chit. *g7* *Es7* *As*

Batt. *mp* *pp*

C. b.

29

Cl. *ff*

Acc. *sf p* *sf p* *sf p* *sf*

Tr-ba

Chit. *Fm6* *g7* *g7* *Cm*

Batt. *p* *p*

P-no *f*

C. b.

5. Полёт над морем / Flying over the Sea

Быстро [Presto]

1

Clarinetto in B

Tromba in B

con sord.

mf

Accordeon

Chitarra

Asm6

mf

Batteria

T-ro

pp *mf* *pp* *mf* *pp*

C-basso

mp



6

Cl.

f

Tr-ba

f

Acc.

Vibrato

f

Chit.

Desm6

Batt.

mf

C. b.

16

Cl.

Tr-ba

Acc.

Chit.

Batt.

C. b.

f

3

3

Esm6

Asm6

B7

21

Cl. *mp*

Tr-ba *dim.*

Acc.

Chit. Es Asm6

Batt. T-ro *mp*

C. b. *dim.* *dim.*

26

Cl. *pp* *mp* *p*

Tr-ba

Acc.

Chit. Desm6

Batt. *pp* *mp* *p*

C. b.

4

31

Cl.

Chit.

Batt.

C. b.

Asm6

mp *p*

3 3



36

Cl.

Acc.

Chit.

C. b.



41

5

Cl.

Tr-ba

Acc.

Chit.

C. b.

p

Desm6

46

Cl.

Tr-ba

Chit.

C. b.

Es7

As7

mf

51

6

Cl.

Chit.

C. b.

Desm

Desm

Desm

56

7

Cl.

Acc.

Chit.

Batt.

C. b.

Desm6

Desm

Es7

dim.

f

p

mf

mf

61

Cl.

Tr-ba

mf

Acc.

f

Chit.

dim.

mf

Batt.

p

mf

pp

mf

C. b.



65

Cl.

f

Tr-ba

3

3

3

Acc.

Vibrato

f

Chit.

Asm6

Desm6

Batt.

C. b.

69

Cl.

Tr-ba

Acc.

Chit.

Batt.

C. b.

Desm6 Es7 Asm6

pp *mf*

73

Cl.

Tr-ba

Acc.

Chit.

Batt.

C. b.

Asm6 Esm6

10

77

Cl. *6 6 6 cresc. 6*

Tr-ba

Acc.

Chit. *Asm6 B7 Es*

Batt.

C. b.



81

Cl. *6 6 f*

Tr-ba *f*

Acc. *f*

Chit. *Es f*

Batt. *T-ro f*

C. b. *f*

6. Колыбельная / Lullaby

Умеренно [Moderato]

1

Clarinetto in B

Tromba in B

Accordeon

Chitarra

Batteria

C-basso

p

F6

C7

Brushes

pizz.



Cl.

Chit.

Batt.

C. b.

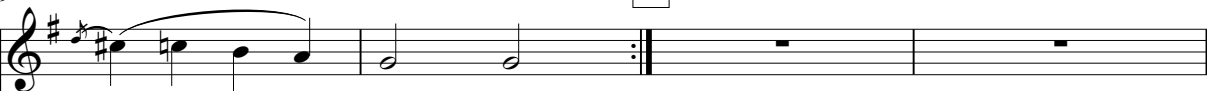
5

F

D7

30

9 2

Cl. 

Tr-ba 

Chit. 

Batt. 

C. b. 

13

Tr-ba 

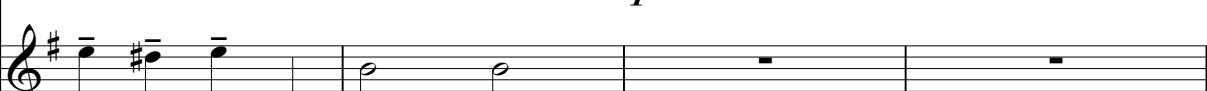
Chit. 

Batt. 

C. b. 

17 3

Cl. 

Tr-ba 

Chit. 

Batt. 

C. b. 

21

Cl.

Chit.

Batt.

C. b.

F D7

25

4

Cl.

Tr-ba

Chit.

Batt.

C. b.

p

g7 c7 F6 D7 g7

29

Tr-ba

Acc.

Chit.

Batt.

C. b.

pp

g7 c7 F6 F6

7. Далёкое путешествие / A Long Journey

Умеренно [Moderato]

Clarinetto in B

Tromba in B

Chitarra *gm6*
p

Batteria *T-ro*
Cassa *p*
pizz.

C-basso *sf*



1

5

Cl. *ff*

Tr-ba

Chit.

Batt.

C. b.

9

Cl. *p*

Chit.

Batt.



13

2

Cl. *f*

Chit. *sf mp* *sf mp* *Dm6*

Batt.

C. b. *sf* *sf*



17

3

Cl. *p*

Chit. *p*

Batt. *pp*

21

Cl. *ff* *f*

Chit. *sf mp* Dm6

Batt.

C. b. *sf* *sf*

25

Cl. *sf* Fm6

Chit. *sf*

Batt.

C. b. *sf*

29

Cl. Fm6 Asm6

Chit. *sf p*

Batt.

C. b. *sf*

33

Cl.

Chit.

Batt.

3 3 3 3

37

Cl.

Tr-ba

Chit.

Batt.

C. b.

con sord.

p *espress.*

Asm6 Es6 D6 Des6 D6

T-ro

Щётки

p

6

41

Cl.

Tr-ba

Chit.

Batt.

C. b.

p

Es6 D6 Des6 D6 Es6 D6 Des6 D6

36

45

Cl.

Tr-ba

Es6 D6 Des6 D6 Es6 D6 Des6 D6

Chit.

Batt.

C. b.

49

Cl.

Tr-ba

Es6 D6 Des6 D6 Es6 D6 Des6 D6

Chit.

Batt.

C. b.

p

53

7

Cl.

Tr-ba

Es6 D6 Es6 E7 As6

Chit.

Batt.

C. b.

57

Cl.

Tr-ba

Chit. As6 As6

Batt.

C. b.

61

Cl.

Tr-ba

Chit. As6 As6 B7 Asm B7 Asm

Batt.

C. b.

65

Cl.

Tr-ba

Chit. B7 Asm As6 B7 Es6 D6

Batt.

C. b.

8

pp

pp

pp

pp

69

Cl.

Tr-ba

Chit.

Batt.

C. b.

Des6 D6 Es6 D6 Des6 D6 Es6 D6 Des6 D

74

Cl.

Tr-ba

Chit.

Batt.

C. b.

Es6 D6 Des6 D Es6 D6 Des6 D6 Es6 D6 Des6 D6

80

Cl.

Tr-ba

Chit.

Batt.

C. b.

Es6 D6 Des6 D Es6 D6 Es6 Es7 As6

9

86

Cl.

Tr-ba

Chit.

Batt.

C. b.

As6

As6

As6

91

Cl.

Tr-ba

Chit.

Batt.

C. b.

As6

B7

Asm6

B7

Asm6

B7

Asm6

Asm6

B7

96

Cl.

Tr-ba

Chit.

Batt.

C. b.

Es6

D6

morendo

morendo

morendo

morendo

morendo

8. Весёлая поездка / A Fun Ride

Быстро [Presto]

1

Sax. Alto in Es

Accordeon

Tromba in B

Chitarra

T-ro + + + + + + + + + + + +

Batteria

Piano

C-basso

f

mf

mf

f

ff

pizz.

mf



5

S. alto

Acc.

Chit.

Batt.

C. b.

g7

+ + + + + + + + + + + +

7

1.

Acc.

Chit.

P-no

C. b.

C7



10

2.

S. alto

Acc.

Tr-ba

Chit.

Batt.

P-no

C. b.

f

Fine

Fine

Fine

C7

g7

c7

Fine

T-ro

cassa

Fine

Fine

Fine

13 **2**

S. alto

Acc.

Tr-ba

Chit. Cm6 D7 Cm6 D7 gm6 gm6

T-ro + + + + + + + + Holzton

Batt.

P-no

C. b.

17

S. alto

Acc.

Tr-ba

Chit. Bm6 c7 Bm6 C g7 c7

dim. Holzton T-ro

Batt.

P-no

C. b.

Da capo al Fine

Da capo al Fine

Da capo al Fine

Da capo al Fine

Da capo al Fine

Da capo al Fine

Da capo al Fine

Da capo al Fine

9. Заключение / Conclusion

Подвижно [Con moto]

1

Clarinetto in B

Accordeon

Tromba in B

Chitarra

Batteria

Silof

Piano

C-basso



5

Acc.

Chit.

Batt.

Silof

C. b.

C7 F B

9 2

Cl. *mf*

Acc.

Tr-ba *mp*

Chit. Es6 F7 B Es

Silof

C. b.

13

Cl.

Acc.

Tr-ba

Chit. D B7 Es

C. b.

17 3

Cl.

Acc.

Chit. E E B

Silof *mf*

C. b.

21

Acc. {

Tr-ba

Chit.

Silof

C. b.

C7 F *mp* B Es F7

26

4

Cl.

Acc.

Tr-ba

Chit.

C. b.

f *mf* B Es B7 B7 Es g7

32

5

Cl.

Acc.

Tr-ba

Chit.

C. b.

Cm g7 Cm F7 B F7

38

Cl. *mf* *mf*

Acc. *f* 3

Tr-ba *mf* 3

Chit. F Cm F7 *dim.*

C. b.



6

43

Cl.

Acc. *mf*

Chit. B c7 F B

Batt. Holzton

P-no *mf*

C. b.

48

7

Cl.

mf

Acc.

Tr-ba

mp

Chit.

Es6 F7 B Es

Batt.

Holzton

P-no

C. b.

53

Cl.

Acc.

Tr-ba

Chit.

D B7 Es Es

C. b.

57

8

Cl.

Acc.

Chit.

Silof

C. b.

E F B C7

mf

mf



62

Cl.

Acc.

Tr-ba

Chit.

Silof

P-no

C. b.

F B B F5 F7 B

f 3

mp

mf

mf

КОММЕНТАРИИ

В настоящем издании впервые публикуется партитура Сюиты из музыки к радиопостановке «Пингвинёнок» (1962) выдающегося композитора Бориса Александровича Чайковского (1925–1996).

В прижизненном нотографическом справочнике¹ музыка к этой радиопостановке упомянута, при этом отмечено: «Рукопись утеряна». Там же указано количество музыкальных номеров в радиопостановке (10). Усилия «Общества имени Бориса Чайковского» были направлены на поиск этой партитуры, но в архиве нотно-музыкальной библиотеки Российского Государственного Музыкального Телерадиоцентра она не была найдена. Однако в нотном хранилище Союза московских композиторов в начале 2008 г. нам удалось обнаружить партитуру, на титульном листе которой было написано: «Борис Чайковский. Сюита из музыки к радиопостановке “Пингвинёнок”». Копия партитуры была нам предоставлена (за что выражаем отдельную благодарность Елене Азизулаевне Козьминой), а права на эту музыку в сентябре того же года были нам переданы вдовой композитора, Яниной-Иреной Иосифовной Мошинской. Пятью годами ранее (в марте 2003 г.) по нашему совету Янина Иосифовна подала запрос в Гостелерадиофонд (который в то время был самостоятельным юридическим лицом) о том, какие аудиоматериалы Б. А. Чайковского там хранятся. В полученном списке, наряду с другими звукозаписями, была указана запись, датированная 1962 г. и названная «Детская сюита», с девятью частями: 1. Вступление; 2. Вальс; 3. Пейзаж; 4. Буря; 5. Полёт над морем; 6. Колыбельная; 7. Далёкое путешествие; 8. Весёлая поездка; 9. Заключение.

Янина Иосифовна получила копию самой звукозаписи, и её прослушивание очень нас заинтриговало (в то время аудиозапись самой радиопостановки по сказке «Пингвинёнок» была недоступна). Прошло пять лет, и после обнаружения партитуры, в которой были выписаны 9 частей с точно такими же названиями, удалось определить, что сюита, названная в каталоге Гостелерадиофонда «Детская сюита», составлена из музыки к радиопостановке «Пингвинёнок». Сложно сказать, почему она получила такое название. Одним из возможных предположений может быть следующее. Факт того, что партитура была найдена именно в нотном хранилище Союза московских композиторов (а не в архиве Телерадиоцентра), может говорить о том, что сюита (вероятно, составленная композитором по просьбе кого-либо из музыкантов) исполнялась на концерте и потом была записана для пластинки, которая по какой-то причине не вышла (или сразу записывалась для пластинки, без концертного исполнения), а редактор эту запись при каталогизации назвала «Детская сюита» (потому что музыка сюиты явно написана для детей). Мы сомневаемся, что Борис Александрович дал сюите такое «общее» название. А отсутствие упоминания сюиты из музыки к радиопостановке «Пингвинёнок» в нотографическом справочнике (при том, что музыка к одноимённой радиопостановке указана) может быть связано с тем, что составитель справочника не нашла рукопись (как и мы через 20 лет) в нотно-музыкальной библиотеке тогдашнего Государственного комитета СССР по телевидению и радиовещанию. Уже в 2010-е гг. в сети Интернет появилась полная аудиозапись радиопостановки по сказке «Пингвинёнок (её можно послушать и сейчас²), и все сомнения окончательно развеялись. Однако, радиопостановки, в основном, привлекают внимание детских педагогов и родителей, а не музыкантов. Хотя многим из тех, кто интересуется творчеством Бориса Чайковского, запись этой радиопостановки была знакома.

Сейчас же, будучи изданной в виде сюиты, музыка из этой радиопостановки станет известна музыкантам, меломанам, музыковедам, исследователям творчества Б. Чайковского.

Как мы уже сказали, рукопись сюиты содержит 9 частей с названиями: 1. Вступление; 2. Вальс; 3. Пейзаж; 4. Буря; 5. Полёт над морем; 6. Колыбельная; 7. Далёкое путешествие; 8. Весёлая поездка; 9. Заключение. В рукописи во всех частях сюиты (кроме первой) даны указания темпов на русском языке. В настоящем издании в квадратных скобках мы даём соответствующие общепринятые итальянские обозначения темпов.

Состав ансамбля (в рукописи: «Состав оркестра»): кларнет – саксофон (в двух частях, № 1 и № 8 использован саксофон вместо кларнета), труба, аккордеон, гитара, ударные (включая ксилофон), фортепиано – челеста (в № 2 вместо фортепиано используется челеста, но в записи сюиты, сделанной в 1962 г., во всех частях звучит рояль), контрабас. Четыре части сюиты написаны для 7 исполнителей, три части — для 6 исполнителей, и по одной части — для 5 и 3 музыкантов. Во всех частях используется гитара и кларнет/саксофон. Фортепиано (в одном номере — челеста) звучит в 4 частях, ксилофон — только в одной.

Режиссёром радиопостановки «Пингвинёнок» была А. А. Ильина³, чьё творческое содружество с Б. Чайковским было очень плодотворным; второго такого режиссёра у Бориса Александровича

¹ Борис Чайковский. Нотографический справочник / Сладкова Н. (составитель). М. : ВААП-ИНФОРМ, 1982. С. 39.

² См., например, электронный ресурс «Старое радио»: <http://www.staroradio.ru/audio/40891> (дата обращения 10.09.2025).

³ Ильина Антонина Александровна (1912–1996). В некоторых источниках её имя указывается как «Антонина».

не было ни на радио, ни в кинематографе. Композитор написал музыку к восьми радиопостановкам, поставленным А. Ильиной. Хронологически это — «Волшебный барабан» (1955), «Слонёнок пошёл учиться» (1956), «У Слонёнка день рождения» (1959), «Пингвинёнок» (1962), «Слонёнок-турист» (1965), «Кот в сапогах» (1971), «Слонёнок заболел» (1978), «Папа, мама, Капа и волк» (1979).

Сценарий к радиоспектаклю «Пингвинёнок» написал Л. Аркадьев⁴ по своей одноимённой сказке (иногда называемой «рассказ»). Л. Аркадьев сотрудничал с различными центральными периодическими изданиями; а, собирая материал о полярниках, он побывал на арктической дрейфующей станции «Северный полюс-6».

Сюжет сказки «Пингвинёнок» следующий. Однажды любимец полярников Медвежонок решил искупаться, но вдруг из воды вынырнул Пингвинёнок. Оба удивились, увидев друг друга — они раньше никогда не встречались. Медвежонок стал задавать новому знакомому вопросы о полярниках, Пингвинёнок с лёгкостью на них отвечал. Медвежонок спросил, как Пингвинёнок попал на Северный полюс, и тот рассказал ему свою историю, полную приключений и опасностей. Как-то на Южном полюсе, в Антарктиде, поднялась пурга, сильный ветер швырнул Пингвинёнка в море. Стремясь вернуться домой, на полюс, он проделал длинный путь, но оказался не на Южном, а на Северном полюсе, где нашёл нового друга, белого Медвежонка.

В записи музыки к радиопостановке (1962) участвовали артисты: Пингвинёнок — З. А. Бокарёва; Медвежонок — Ю. Б. Юльская; Полярник / Альбатрос — Ю. Н. Пузырёв; Киви-киви / Олень — С. С. Цейц; Собака — Ю. Б. Хржановский⁵. К сожалению, состав инструментального ансамбля, участвовавшего в записи, мы не установили, но нельзя исключать того, что это были те же музыканты, которые в том же году осуществили звукозапись сюиты.

Тогда же, в 1962 г., радиоспектакль первый раз вышел в эфир. Согласно программе радиопередач, опубликованной в газете «Вечерняя Москва», радиопостановка «Пингвинёнок» должна была звучать в эфире первой программы радио 12 августа 1962 г.⁶ Была ли это премьера, нам точно не известно. С 1963 по конец 1970-х гг. «Пингвинёнок» часто передавался в эфире радио.

Пластинки с записью радиопостановки выпускались фирмой «Мелодия» несколько раз (номера матрицы «33Д 10889 – 90», Апрельевский ордена Ленина завод грампластинок). На самых ранних из найденными нами пластинках указан ГОСТ 5289-61, на следующих экземплярах — ГОСТ 5289-73. То есть первые пластинки выпущены в период с 1962 по 1972 гг. (судя по номеру матрицы, она была сделана в 1962 г.), следующие — в период с 1973 по 1980 гг.

Как мы указали, аудиозапись Сюиты из музыки к радиопостановке «Пингвинёнок» была нам известна с 2003 г.: сначала под названием «Детская сюита», а в 2008 г. уже идентифицированная. Но широкая музыкальная общественность познакомилась с ней лишь в июне 2025 г., когда Фирма «Мелодия» выпустила цифровой альбом с этой записью (номер по каталогу MEL CO 1566)⁷. Как указано в сведениях к этому цифровому релизу, в записи сюиты участвовали шесть музыкантов: Николай Назарук (кларнет), Василий Рысков (гитара), Абрам Дукор (фортепиано), Израиль Аграновский (аккордеон), Илья Шнейдер (ударные), Анатолий Колесников (контрабас). Возможно, Н. Назарук также играл на саксофоне; хотя в записи двух номеров этой сюиты мог принимать участие музыкант-саксофонист, чьё имя осталось неизвестным. Фирма «Мелодия» при выпуске цифрового альбома не указала исполнителя на трубе. В сведениях, полученных Я.-И. И. Мошинской из Гостелерадиофонда в 2003 г., написаны фамилии семи исполнителей, среди которых есть одна, отсутствующая в перечне «Мелодии»: «В. Клягин». Вероятно, он и играл на трубе при записи сюиты. К сожалению, его имя мы не выяснили.

Отдельные номера Сюиты из музыки к радиопостановке «Пингвинёнок» могут быть разучены и исполнены в учебных целях учащимися старших классов музыкальных школ, студентами музыкальных училищ и вузов. Партитура Сюиты может быть использована для подготовки концертов для детей и для сопровождения детских спектаклей по этой сказке. Несмотря на то, что с момента создания сказки «Пингвинёнок» прошло более 60 лет, она остаётся актуальной и сейчас, в ней отражены вечные ценности: взаимопомощь, дружба, которые нужно прививать с детства. А рассказ о путешествиях и приключениях Пингвинёнка будет и для нынешних детей очень познавателен.

При создании детских спектаклей мы рекомендуем обратить внимание не только на упомянутую выше полную аудиозапись радиопостановки, но и на детскую книжку, изданную на следующий год

⁴ Аркадьев Лев Аркадьевич (настоящее имя Брух Лев Аронович Бух; 1924–2003), писатель, сценарист и прозаик, журналист.

⁵ Электронный ресурс SpecXpan: <http://radiosp.ru/spec/8074> (дата обращения 10.09.2025).

⁶ Вечерняя Москва. 11 августа 1962 г. № 188. С. 4.

⁷ См. информацию на сайте Фирмы «Мелодия» (электронный ресурс; дата обращения 10.09.2025): <https://melody.su/catalog/classic/138200>. Аудиозапись доступна на электронном ресурсе «Яндекс. Музыка» (дата обращения 10.09.2025): <https://music.yandex.ru/album/36796590>.

после радиопостановки⁸. Сама книжка стала раритетом, но она полностью доступна на некоторых электронных ресурсах⁹. На этих же ресурсах, кроме текста, можно увидеть и полный набор иллюстраций, созданных для книги Б. П. Степанцевым. Некоторые из этих иллюстраций публикуются на обложках нашего издания партитуры, с любезного согласия наследников художника — Наталии Павловны Степанцевой и Григория Борисовича Степанцева, за что мы выражаем им сердечную признательность. У нас нет сведений о том, знал ли Б. П. Степанцев о радиопостановке и был ли знаком с музыкой к ней. Но, созданные с разницей в один год, музыка и иллюстрации к «Пингвинёнку», как и сама сказка, являются равновеликими произведениями искусства, в которых их создатели (все трое — люди одного поколения, родившиеся в 1924–1929 гг.) отразили то время и свой взгляд на него (не забудем, что первая советская станция в Антарктиде была открыта всего за 6–7 лет до того, в 1956 г.!), а также заглянули в будущее. В этом смысле мультфильм¹⁰, снятый по этой же сказке через 20 лет, сильно отличается по картинке и по музыке от того, что было создано в 1962–1963 гг.

Хотелось бы сказать несколько слов о Борисе Павловиче Степанцеве (1929–1983), выдающемся режиссёре-мультипликаторе, художнике, иллюстраторе книг и диафильмов¹¹. Он начал обучаться рисованию в художественной школе при Суриковском институте, потом учился на курсах художников-мультипликаторов при киностудии «Союзмультфильм». В его творческой биографии с 1949 по 1953 гг. был перерыв, в связи со службой в Военно-морском флоте, но уже в 1952 г. он начал заочное обучение на факультете графики Московского полиграфического института (окончил с отличием в 1960 г.). В период 1947–1955 гг. создано 12 фильмов, в которых Б. Степанцев был художником-мультипликатором. С 1956 по 1962 гг. он снял в качестве режиссёра, совместно с режиссёром Е. Н. Райковским и художником-постановщиком А. М. Савченко, несколько мультипликационных фильмов. В их числе — «Петя и Красная Шапочка» (1958), получивший награды на II Всесоюзном кинофестивале в Киеве (1959) и на VII Международном фестивале анимационных фильмов в Анси (1960); «Мурзилка на спутнике»¹² (1960), получивший премию на Международном кинофестивале в Карловых Варах. По мотивам фильма «Мурзилка на спутнике» было выпущено с участием Б. Степанцева несколько книжек, набор открыток и диафильм, ставший одной из первых работ Бориса Павловича в этом виде искусства. Всего Б. Степанцев создал иллюстрации к почти 30 диафильмам (примерно треть из них — совместно с А. Савченко). С 1964 г. Б. Степанцев снимал фильмы уже в качестве единственного режиссёра. Три его самых известных мультфильма: «Вовка в Тридевятом царстве» (1965), «Малыш и Карлсон» (1968), «Карлсон вернулся» (1970); в последних двух Б. Степанцев впервые в советском кино применил технологию электрографии. Б. Степанцев поставил несколько мультфильмов с произведениями русской классической музыки: «Окно» (1966), с музыкой С. С. Прокофьева (фильм получил награду на Международном кинофестивале в Мамае (Румыния)); «Песня о Соколе» (1967) по М. Горькому, с музыкой А. Н. Скрябина; «Щелкунчик» (1973; одна из вершин в творчестве режиссёра, фильм получил 1-ю премию на Международном фестивале детских и юношеских фильмов в Хихоне). С 1980 г. и до конца жизни Б. Степанцев был художественным руководителем студии «Мульттелефильм» творческого объединения «Экран», где снял свой последний проект — полнометражный мультипликационно-игровой фильм «Ассоль» (1982) по мотивам романа А. С. Грина «Алые паруса». Б. Степанцев был режиссёром более двадцати мультипликационных фильмов (в создании восьми из них также участвовал в качестве сценариста). Б. Степанцев являлся председателем Всесоюзной комиссии мультипликационного кино Союза кинематографистов СССР. В октябре 1972 г. ему присвоили звание «Заслуженный деятель искусств РСФСР». В июне 1973 г. был избран Вице-президентом Международной ассоциации анимационного кино.

© Межрегиональная общественная организация содействия изучению и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского, 2025

⁸ Аркадьев Л. А. Пингвинёнок [Текст] : [Рассказ] : [Для младш. школьного возраста] / [Ил.: Б. Степанцев]. - [Москва] : Дет. мир, 1963. - [47] с. : ил.; 17 см.

⁹ См., например: <https://kid-book-museum.livejournal.com/192925.html> ;

<http://www.planetaskazok.ru/drskazotech/pingvinjonokarkadev> (даты обращения 10.09.2025).

¹⁰ «Пингвинёнок», короткометражный мультипликационный фильм (1983; Свердловская киностудия по заказу Гостелерадио СССР), режиссёр и художник-постановщик — В. И. Фомин; композитор — И. И. Космачёв.

¹¹ При изложении фактов биографии Б. П. Степанцева использованы материалы Георгия Бородина.

Подробнее см. его публикации о Б. П. Степанцеве в «Живом журнале» (даты обращения 10.09.2025):

Ч. 1: <https://george-smf.livejournal.com/389350.html> ; Ч. 2: <https://george-smf.livejournal.com/389403.html> ;

Ч. 3: <https://george-smf.livejournal.com/389861.html> ; Ч. 4: <https://george-smf.livejournal.com/390128.html> ;

Ч. 5: <https://george-smf.livejournal.com/390334.html> .

¹² Фильм по сценарию Льва Аркадьева. Фильм был создан в обычном и широкоэкранном формате; первая продукция «Союзмультфильма» для широкого экрана, имевшая прокатный характер.

Подготовку и публикацию нотных изданий серии «*Борис Чайковский. Избранные сочинения*» осуществляет **Межрегиональная Общественная организация содействия изучению и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского («Общество имени Бориса Чайковского»)**, основанная в 2002 г. при участии вдовы композитора (Янина-Ирена Иосифовна Мошинская [1920-2013]) и официально зарегистрированная в 2003 г. В этой серии уже появилось 20 изданий, среди которых первые публикации следующих сочинений Бориса Чайковского:

ISMN M-706350-01-1. «После бала», «Лес шумит», сюиты для оркестра; **ISMN 979-0-706350-23-3.** Три номера для арфы, гуслей и фортепиано из музыки к радиопостановке «Лес шумит»

ISMN M-706350-02-8. Музыка к кинофильму «Анюта»

ISMN M-706350-03-5. «Из Киплинга», для меццо-сопрано и альты

ISMN 979-0-706350-07-3. Марши для духового оркестра

ISMN 979-0-706350-08-0. Пассакалия и fuga для октета

ISMN 979-0-706350-10-3. «Свинопас», «Калоши счастья», сюиты для оркестра

ISMN 979-0-706350-13-4. «Военная сюита» (из музыки к кинофильму «Пока фронт в обороне»)

ISMN 979-0-706350-14-1. Три пьесы для фортепиано (1945)

ISMN 979-0-706350-15-8. Две пьесы для струнного квартета [Lento, 1940; Скерцо, 1941]

ISMN 979-0-706350-16-5. Звезда. Опера по повести Э. Казакевича

ISMN 979-0-706350-17-2. Moderato для оркестра [Двойная fuga]

ISMN 979-0-706350-18-9. Прелюдия «Колокола» для оркестра (1995/1996)

ISMN 979-0-706350-19-6. Сказки Андерсена. Новое платье короля. Оловянный солдатик (партитуры)

ISMN 979-0-706350-20-2. Концерт для фортепиано с оркестром (1945). 3 ч. Переложение для 2-х фортепиано.

ISMN 979-0-706350-21-9. Музыка к радиопостановке «Волшебный барабан» (1955)

ISMN 979-0-706350-22-6. Музыка к радиопостановке «Большая руда» (1963)

ISMN 979-0-706350-24-0. Квартет для двух скрипок, альты и виолончели (1945)

Права на эти сочинения в полном объеме принадлежат «Обществу имени Бориса Чайковского». Их обработка, аранжировка, оркестровка и переложение для использования в публичных целях, не допускается без разрешения правообладателя. Партии инструментов могут быть предоставлены по запросу.

Нотное издание

Борис Чайковский. Избранные сочинения.

Борис Александрович Чайковский

Сюита из музыки к радиопостановке «Пингвинёнок»
по сказке Льва Аркадьева

Партитура

Общая нотная редакция: *Е. И. Ременев и С. А. Ременева*

Нотографика: *Е. И. Ременев*, при участии *И. А. Пеевой*

Ответственный за выпуск: *И. О. Прохоров*

Дизайн обложки: *А. С. Климов*

Подписано в печать 30.10.2025. Печать цифровая.

Формат 60 x 90 1/8. Тираж 75 экз.

**Межрегиональная общественная организация содействия изучению
и сохранению творческого наследия композитора Бориса Чайковского**

115054, г. Москва, ул. Валовая, 8/18 – 47. Тел.: + 7 (903) 733 15 59.

Электронная почта: bt.society@gmail.com ; bt.society@yandex.ru

Интернет-сайт: www.boris-tchaikovsky.com

Отпечатано с готового электронного оригинал-макета
на полиграфической базе издательства «Наш мир»

Тел. + 7 (495) 734 00 86. e-mail: zakaz@izdanie-knig.ru

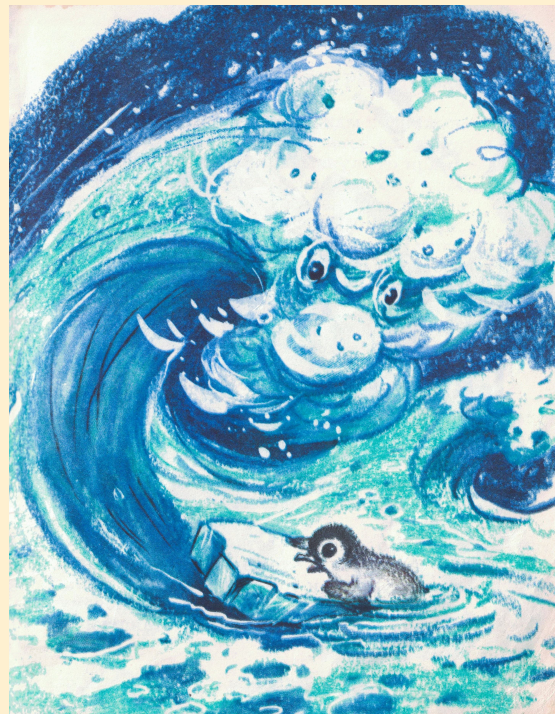
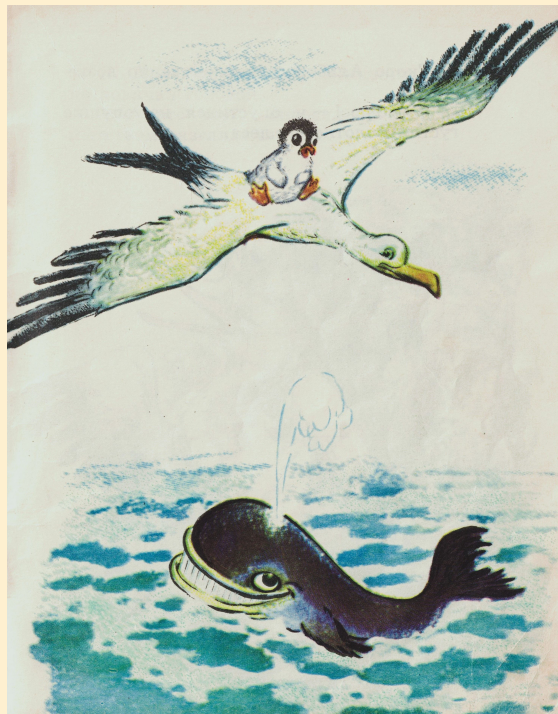


www.izdanie-knig.ru

В настоящем издании впервые публикуется партитура Сюиты из музыки к радиопостановке по сказке Льва Аркадьева «Пингвинёнок» (1962) выдающегося композитора Бориса Александровича Чайковского (1925–1996). Партитура может быть использована для концертного исполнения, для сопровождения детских спектаклей, а также в учебных целях.



В 1963 г. была издана детская книга с этой сказкой, с оформлением и рисунками Бориса Павловича Степанцева (1929–1983), выдающегося режиссёра-мультипликатора и художника. На обложках настоящей партитуры помещены рисунки Б. П. Степанцева из издания 1963 г.



ISMN 979-0-706350-25-7

